

Ассамблея государств-участников

Distr.: General
24 September 2007
RUSSIAN
Original: English

Шестая сессия

Нью-Йорк

30 ноября - 14 декабря 2007 года

**Доклад о мониторинге выполнения Судом рекомендаций,
сформулированных по итогам внешнего аудита***

1. В соответствии с просьбой, содержащейся в докладе Бюджетно-финансового комитета (БФК) о работе его восьмой сессии¹, в настоящем докладе описывается ход выполнения Судом рекомендаций, сформулированных по итогам внешнего аудита, который выносится на рассмотрение Комитета на его следующей сессии. В этой связи Комитет напомнил о своей рекомендации, содержащейся в пункте 24 доклада о работе его седьмой сессии, в которой было высказано предположение, что включение в будущие доклады таблицы с изложением прогресса, достигнутого в осуществлении ранее сделанных рекомендаций, стало бы полезным подспорьем для Комитета и Ассамблеи государств-участников (АГУ)².

2. Ниже приводятся таблицы, касающиеся конкретных докладов Внешнего аудитора:

- Доклад Внешнего аудитора 2004 года
- Доклад Внешнего аудитора (2004 года) Ассамблее о финансовых ведомостях за период с сентября 2002 года по декабрь 2003 года
- Доклад Внешнего аудитора 2005 года.

3. Таблицы содержат по четыре колонки, в которых приводится следующая информация:

1. Текст рекомендации
2. Ответственный за исполнение орган Суда
3. План действий по выполнению рекомендации
4. Предполагаемые сроки выполнения плана действий.

* Ранее выпущен как документ ICC-ASP/6/CBF.2/3.

¹ ICC-ASP/6/2.

² ICC-ASP/5/23.

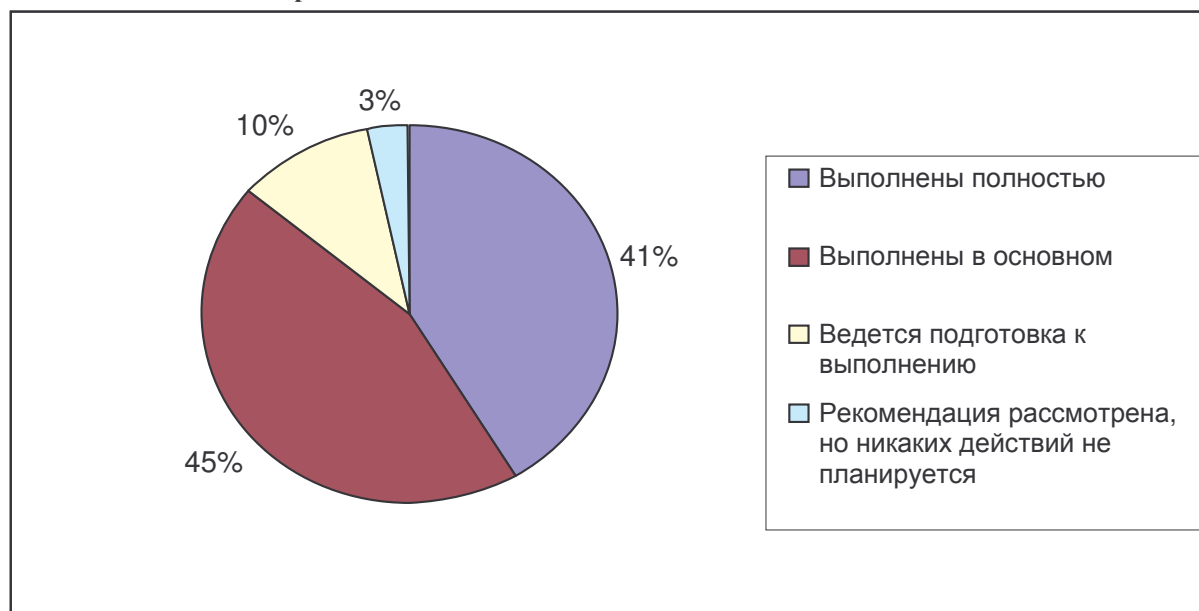
Ход выполнения рекомендаций

4. В таблице 1 и рис. 1, приведенных ниже, показан ход выполнения рекомендаций, сформулированных по итогам внешнего аудита (2004 и 2005 годы). 25 из 29 рекомендаций были выполнены либо полностью, либо в основном. В настоящее время ведется подготовка к осуществлению еще трех рекомендаций. Одна рекомендация была отклонена.

Таблица 1. Ход выполнения рекомендаций

<u>Ход выполнения</u>	<u>Количество рекомендаций</u>	<u>%</u>
Выполнены полностью	12	41%
Выполнены в основном	13	45%
Ведется подготовка к выполнению	3	10%
Рассмотрена, но никаких мер не планируется	1	3%
Итого	29	100%

Рис. 1. Ход выполнения рекомендаций



5. Информация, представленная в настоящем документе, была взята из системы мониторинга аудита Суда, которая отслеживает осуществление всех рекомендаций, сформулированных по итогам аудита. Планируется принять меры по дальнейшему развитию этой системы, и в будущем она, среди прочего, будет содержать расписание обзоров осуществления рекомендаций.

Доклад Внешнего аудитора 2004 года

Рекомендация 1	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем Суду разработать план осмотрительных закупок, который позволит ему лучше использовать финансовые ресурсы в течение года, избегая наблюдающихся в настоящее время весьма высоких уровней расходов по обязательствам, которые должны находиться под строгим контролем.	Секретариат Суда и Канцелярия Прокурора (КАП)	План закупок разработан, но нуждается в дальнейшем усовершенствовании.	Постоянно.
Рекомендация 2	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем Суду создать систематическую и четкую рамочную основу бюджетного контроля и мониторинга, обеспечить всестороннюю бюджетную отчетность и анализ отклонений и поддержать более совершенный контроль за финансовой деятельностью со стороны старшего руководства.	Секретариат Суда и КАП	Рекомендуемые процедуры применяются с 2006 года, и после инкорпорирования новой бюджетной структуры в систему SAP они будут доработаны. Постоянно совершенствуется всесторонняя бюджетная отчетность.	Постоянно.
Рекомендация 3	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем государствам-участникам рассмотреть преимущества ограничения переводов средств в рамках основных программ и между статьями бюджетных ассигнований на персонал и ассигнований, не связанных с персоналом, и рассмотреть вопрос о введении требования относительно представления государствам-участникам информации о переводах значительных средств, которые в первоначальном бюджете утверждены не были.	АГУ Секретариат Суда и КАП	а) Первая часть устарела (см. резолюцию Ассамблеи) б) Вторая часть осуществляется.	Выполнение завершено.

Рекомендация 4	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем руководству внедрить четкий стратегический подход к бюджетному планированию путем формулирования целей и приоритетов высокого уровня, которые обеспечивали бы основу для установления приоритетов в отношении ресурсов по подпрограммам.	Секретариат Суда и КАП	Рекомендация практически выполнена; это касается стратегического плана и бюджета на 2007 год.	В 2008 году работа в этом направлении продолжится.
Рекомендация 5	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем заранее согласовывать лежащие в основе бюджетного процесса параметры и основные предположения. Кроме того, мы призываем Суд рассмотреть вопрос о необходимости увеличения сроков представления проекта бюджета, с тем чтобы руководство имело достаточно времени для его рассмотрения.	Секретариат Суда и КАП	Проведенная работа оказалась безуспешной. БФК приняло решение о ее завершении.	Выполнение завершено.
Рекомендация 6	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем руководству ставить четкие, конкретные и поддающиеся измерению цели в бюджетном процессе, дополняя их процедурами представления государствам-участникам отчетности о достижении этих целей.	Секретариат Суда и КАП	Часть рекомендации выполнена, а часть – выполняется.	Выполнение завершено.
Рекомендация 7	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем Суду принять меры по созданию Совета по инвентаризации имущества в соответствии с Финансовыми положениями.	Секретариат Суда	Согласно Финансовым положениям создан Совет по инвентаризации имущества.	Выполнение завершено.

Рекомендация 8	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем Ассамблее рассмотреть вопрос о необходимости внесения ясности в механизмы подотчетности в отношении использования финансовых ресурсов в рамках структур и органов Суда и рассмотреть новые области, которые ранее не были охвачены положениями и которые касаются Секретариата Ассамблеи и Секретариата Целевого фонда для потерпевших.	АГУ	Рекомендация должна быть рассмотрена Ассамблеей. Секретариат Ассамблеи внесет этот вопрос на рассмотрение девятой сессии БФК.	В конце 2007 года.
Рекомендация 9	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем Суду ввести процесс подготовки и представления ежегодного отчета о внутреннем контроле в рамках финансовых ведомостей для подтверждения функционирования механизмов внутреннего контроля в течение финансового периода.	Секретариат Суда и КАП	Суд просил Внешнего аудитора разъяснить смысл этой рекомендации.	Проводится работа.
Рекомендация 10	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем Бюджетно-финансовому комитету и Ассамблее рассмотреть вопрос об учреждении комитета по ревизии с надлежащим кругом ведения по проведению обзора адекватности механизмов внутреннего контроля и обеспечению объективных гарантий исполнения функций по внутреннему и внешнему аудиту на регулярной основе.	БФК и АГУ	Комитет по надзору.	Выполнение завершено.

Рекомендация 11	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем Суду внедрить процесс систематической оценки рисков и управления ими для оказания руководителям содействия в выявлении и контроле оперативных или деловых рисков.	Секретариат Суда и КАП	В связи со стратегическим планированием в марте 2006 года началось осуществление проекта по регулированию рисков. Первый этап предполагает создание структуры регулирования рисков. Второй этап будет посвящен ее практическому внедрению. На последующих этапах планируется проведение регулярных обзоров.	Первый этап: первый квартал 2008 года. Второй этап: третий квартал 2008 года.
Рекомендация 12	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем привести в соответствие стратегию Суда в области ИТ с его основными целями деятельности и учитывать в процессах планирования в области ИТ необходимость установления приоритетов и рассмотрения затрат-выгод. Кроме того, для содействия рациональному управлению ресурсами и контролю за ними мы призываем в более широкой степени использовать представление готовящихся на высоком уровне четких и кратких докладов для старшего руководства.	Секретариат Суда и КАП	Выполнение завершено.	Частично выполнение завершено, а частично – продолжается (см. бюджет на 2008 год).
Рекомендация 13	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем руководству готовить подробный план действий по обзору и мониторингу выполнения рекомендаций по итогам проведения внешнего аудита. Для укрепления существующих механизмов Суда в области управления это должно стать частью постоянного процесса и подлежать контролю со стороны Бюджетно-финансового комитета.	Секретариат Суда и КАП	Частично выполнение завершено, а частично – продолжается.	Частично выполнение завершено, а частично – продолжается.

Доклад Внешнего аудитора (2004 года) Ассамблее государств-участников о результатах аудита финансовых ведомостей за период с сентября 2002 года по декабрь 2003 года

Рекомендация 1	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Продолжать следить за положением дел с начисленными взносами и докладывать об этом Бюджетно-финансовому комитету.	Секретариат Суда	Работа выполнена.	Постоянно.
Рекомендация 2	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Суду следует проводить регулярный обзор нынешней политики в области финансовой отчетности, особенно в том, что касается неуплаченных начисленных взносов и необходимости предусмотрения резерва по неуплаченным взносам.	Секретариат Суда	Суд отклонил эту рекомендацию.	Работа завершена.
Рекомендация 3	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Суду следует разработать стратегию планирования закупок и надлежащие процедуры, касающиеся бюджетного цикла и финансового периода.	Секретариат Суда и КАП	В процессе выполнения – стратегический план, план закупок.	Постоянно.
Рекомендация 4	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Внедрение систематических и задокументированных процедур бюджетного мониторинга для включения анализа и отчетности об отклонениях от бюджета и плана закупок.	Секретариат Суда и КАП	Рекомендованные процедуры внедрялись в течение 2006 года и будут доработаны после включения в систему SAP новой бюджетной структуры. Постоянно совершенствуется всесторонняя бюджетная отчетность.	2006 год – постоянно.

Рекомендация 5	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Суду следует стремиться к возврату остатка средств, находящихся в Целевом фонде Организации Объединенных Наций, в кратчайшие практически возможные сроки, с тем чтобы поставить активы под полный управленческий контроль Суда и уменьшить подверженность воздействию колебаний обменного курса в будущем.	Секретариат Суда	Средства из Целевого фонда Организации Объединенных Наций были получены в октябре 2004 года, после чего были полностью сведены соответствующие счета.	Выполнение завершено в октябре 2004 года.
Рекомендация 6	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Суду следует рассмотреть вопрос о внедрении стратегии в отношении рисков и процессов систематического управления рисками в рамках продолжающегося развития механизмов руководства в обеспечение поддержки будущих операций.	Секретариат Суда и КАП	В сочетании со стратегическим планированием в марте 2006 года началось осуществление проекта по регулированию рисков. Первый этап предполагает создание структуры регулирования рисков. На втором этапе будет обеспечено начало практической работы этой структуры. На последующих этапах будут проводиться регулярные обзоры.	Первый этап: первый квартал 2008 года. Второй этап: третий квартал 2008 года.
Рекомендация 7	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Суду следует внедрить систематическую и периодическую рассылку среди персонала циркулярных писем для подтверждения любых финансовых или нефинансовых интересов; и регистрировать все декларации в центральном реестре интересов. Ему также следует выявлять и регистрировать любые подарки, знаки гостеприимства и другие оплаченные преимущества, вытекающие из профессиональной занятости, в формате, который позволял бы руководству вести обзор и мониторинг.	Секретариат Суда и КАП	Все новые штатные сотрудники при поступлении на службу должны подать в письменном виде соответствующие декларации. От всех штатных сотрудников требуется ежегодно обновлять соответствующую информацию. Рекомендация была выполнена, однако с целью упрощения этой процедуры Суд, возможно, пересмотрит порядок текущего оперативного выполнения данной рекомендации в будущем.	Выполнение завершено.

Доклад Внешнего аудитора 2005 года

Рекомендация 1	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Ввиду того, что время быстро идет вперед, мы рекомендуем Суду приложить максимальные усилия к тому, чтобы окончательно решить вопросы управления пенсионным планом для судей и обеспечить проведение полной актуарной оценки после назначения администратора плана.	Секретариат Суда и КАП	Страховщик пенсионного плана для судей был отобран и утвержден Ассамблеей на ее последней сессии в декабре 2006 года. От страховщика («Альянс НЛ») была получена актуарная оценка, и в финансовые ведомости были внесены изменения, отражающие новые суммы. Предполагается, что окончательный контракт с «Альянс НЛ» будет подписан в третьем квартале 2007 года.	Третий квартал 2007 года.
Рекомендация 2	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем провести серию проверок руководством точности данных, вводимых в крупноформатные электронные таблицы и другие системы, например, систему SAP по выплате зарплаты.	Секретариат Суда и КАП	Проводятся более регулярные обзоры данных и формул, используемых в таблицах, и Суд принимает меры по завершению использования таблиц в целях начисления зарплаты посредством передачи этих функций SAP. В конце 2007 года должно начаться использование расширенной программы SAP.	Декабрь 2007 года.
R Рекомендация 3	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем Суду обеспечить регулярное рассмотрение руководством рапортов об ошибках с целью проверки вносимых изменений и подтверждения точности используемых данных.		В рамках проектов по SAP запланировано представление рапортов об ошибках с целью рассмотрения данных о выплате зарплаты. Планируется внедрение этих процедур к концу 2007 года.	Декабрь 2007 года.

Рекомендация 4	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы призываем Суд добиваться оперативной разработки системы контроля за исполнением бюджета, для того чтобы руководители, отвечающие за подготовку и исполнение бюджета, могли приступить к ее использованию до конца 2006 года. Это позволит им более эффективно использовать свои ресурсы благодаря более тщательному контролю.	Секретариат Суда и КАП	В настоящее время благодаря системе SAP имеется возможность изучения в масштабе реального времени отчетов об исполнении бюджета.	Выполнение завершено.
Рекомендация 5	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
Мы рекомендуем Секретарю разработать план действий по каждому обзору, который будет проводиться Внутренним ревизором, и распространить сферу действия этого плана на соответствующие подразделения Суда, затрагиваемые сделанными выводами.	Секретариат Суда и КАП	Рекомендации внутренних и внешних органов регистрируются в одном документе. Ответственность за выполнение каждой рекомендации в соответствии с тем, как она толкуется Канцелярией Директора администрации Секретариата Суда, возлагается на соответствующий орган. По мере возможности, к каждой рекомендации прилагается описание предполагаемых действий с указанием сроков завершения работы. Внедряется процесс обзора осуществления.	Постоянно.

Рекомендация 6	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
<p>Мы рекомендуем Суду принять независимые стандарты учета МСУГС как надлежащую систему финансовой отчетности и рекомендуем Суду подготовить детальную стратегию для осуществления этой деятельности.</p>	<p>Секретариат Суда и КАП</p>	<p>Суд изучит последствия замены его стандартов отчетности стандартами МСУГС, включая воздействие этой замены на его бюджет и систему SAP. Руководители секций (Финансовой и по ИКТ) Отдела общего административного обслуживания приняли участие в работе совещаний по координации действий группы пользователей SAP в рамках системы Организации Объединенных Наций (SAP-SIG), которые были частично посвящены вопросу использования стандартов МСУГС.</p>	<p>Декабрь 2007 года.</p>
Рекомендация 7	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
<p>Мы рекомендуем Суду учредить независимый ревизионный комитет, большинство членом которого будут составлять внешние независимые представители. Ревизионный комитет должен сосредоточить свое внимание на содействии эффективному внутреннему контролю; делать упор на оптимальное использование выделяемых ресурсов; контролировать результаты внутренней ревизии и внешнего аудита; и производить оценку эффективности регулирования рисков.</p>	<p>Суд</p>	<p>Ревизионный комитет находится в стадии формирования: в мае 2007 года должны быть проведены собеседования с потенциальными внешними представителями. Их проведение пришлось отложить по причине болезни кандидата.</p>	<p>Сроки зависят от результатов собеседований. Предполагается, что рекомендация будет выполнена в третьем квартале текущего года.</p>

Рекомендация 8	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
<p>Мы рекомендуем Суду в рамках процесса стратегического планирования выявлять риски и разработать реестр рисков, с тем чтобы создать основу для регулирования вероятности возникновения рисков и смягчения их последствий. Суду следует также назначить лиц, отвечающих за регулирование рисков, с тем чтобы они сводили их до приемлемого уровня. Реестр рисков следует регулярно пересматривать и обновлять.</p>		<p>Процесс составления Стратегического плана достиг той стадии, на которой вырабатываются конкретные стратегии, в том числе по вопросам оценки рисков.</p> <p>В связи со стратегическим планированием в марте 2006 года началось осуществление проекта по регулированию рисков. Первый этап предполагает создание структуры регулирования рисков. Второй этап посвящен практическому внедрению этой структуры. На будущих этапах планируется проведение регулярных обзоров.</p>	<p>Первый этап: первый квартал 2008 года. Второй этап: третий квартал 2008 года.</p>
Рекомендация 9	Ответственный орган	План действий	Предполагаемые сроки завершения
<p>Мы рекомендуем разрабатывать планы закупок и представлять их подразделению, занимающемуся закупками, с тем чтобы осуществлять более эффективное регулирование закупок и ровно распределять их в течение года. Такие планы должны способствовать снижению объема закупок в конце года.</p>	Секретариат Суда и КАП	<p>План закупок был подготовлен в 2006 году, и осуществляется наблюдение за большинством основных счетов Суда. Накопленный таким образом полезный опыт способствовал расширению охвата плана закупок путем учета в нем глобальных финансовых прогнозов Суда, включая расходы на персонал. Эта новая структура находится в стадии внедрения.</p>	<p>Выполнение частично завершено, а частично – продолжается.</p>